

## CHAPTER V

### CONCLUSION

From the above analysis, the writer finds that cohesion as a stick in a text has an interesting phenomenon in its translation. The translator has the tendency to realize them in many kinds of patterns, they are translating them to the equivalent cohesive markers, to the word being referred, from cataphoric into anaphoric, by deletion of objective pronouns and reversing of reference or not translated. They are the patterns used to realize reference in the Target Language.

The realization for substitution are translating text by substituting it with the cohesive marker, the another word or clause which is equivalent or not translated (zero)

In translating ellipsis into the Target Language the translator uses the patterns, they are the deletion of the nominal/verb/verbal group in translated text, the deletion with the adding of conjunction, the changing of objective pronouns and the adding of *di* or even not translated.

And from the above patterns, the researcher finds the interesting phenomenon, that there is a tendency to shift the cohesive markers from one kind of cohesive marker to the other kinds in translating the cohesive marker from the Source Language, in this case English, into the Target Language, -Bahasa Indonesia-.

